



## 人类在月球上的第一个脚印

【美联社休斯顿 1969 年 7 月 20 日电】今天晚上格林威治时间 2 时 26 分，美国星际航员阿姆斯特朗成了第一个登上月球的人。

带着紧张的心情，电视观众观看了从月球发回的实况景致。

阿姆斯特朗说：“这对一个人说来是走了一小步，但对人类说来是跃出了一大步。”

接着阿姆斯特朗开始描述自己在月球表面“微小砂粒”上所留下的一步一步的脚印。

阿姆斯特朗说：“看来移动并不困难……走路没有困难。”

阿姆斯特朗又说：“我们这里基本上是一块非常平的地方。”

与此同时，阿姆斯特朗的伙伴奥尔德林在上面等着，接着走了下来。

阿姆斯特朗在到达舷梯之前必须从登月舱中爬出来。

电视图像立即被转播到休斯顿空间中心，再向全世界转播。

在阿姆斯特朗走下时，地球正好在他头顶上。

他说，他可以清楚地看到各种东西。

空间中心的医生说：“数据表明，登月球人员情况良好。”说此话时，阿姆斯特朗正迈开具有历史意义的步子，奥尔德林在拍摄。

阿姆斯特朗一度说：“这事儿非常令人感兴趣，起初如同在非常软的表面，后来又好似非常粘的。我想，现在再试试另一种情况。”

后来，电视观众们再次听到他登上月球说的第一句话：“对一个人说来是一小步——对人类说来却是跃出了一大步。”

他说：“这里有些像美国西部，但却美极了。”

然后，在月球上行走的一个人开始叙述他采集月球标本时的情况。

阿姆斯特朗在说到采集月球石头时还说：“我感到弯腰很困难。”

在电视的屏幕上，人们清楚地看到阿姆斯特朗背着氧气包在行走。在月球吸引力较小的状态下行走，那样子好似在略略地跳跃。

然后，在奥尔德林为成为历史上第二个登月人作准备时，阿姆斯特朗准备为他拍摄。他准确地告诉奥尔德林从登月舱的梯子走下来的方向。

奥尔德林于星期一早晨，格林威治时间3点15分也踏上了月球表面。

奥尔德林随即向全世界电视观众叙述他向月球迈出每一步时的情况。

奥尔德林的第一句话是：“美！真美！”

他说，这是他有生以来第一次看到的景象，“赞美的心情”不禁溢上心头。

在登月舱基地周围活动时，两位登月行者谈论了各自的感受。

奥尔德林说：“由于月球地面质地松软，我有一些向后倾倒的感觉。”

有史以来第一次，人类听到自己的同类在月亮上实地描述月球环形山和月球岩石。不断传来的消息说，在全世界许多地方，电视接收效果相当不错。

阿姆斯特朗说：“顺便说一句，这些岩石都有一层十分细的粉状表面，相当滑。”

这两位宇航员从地球上看来好像在作臀部运动体操。

他们说：“在月亮上行走时，双脚陷下去不到1/4英寸。”

由于身穿宇航服，头戴宇航盔帽，用别的办法无法交谈，阿姆斯特朗和奥尔德林之间不得不用无线电保持联系。

## 利用棉籽制造蛋白质食品

【美联社罗马1969年9月11日电】有朝一日，肉类和面包可以从棉籽中制造出来，某些简单蛋白质食品也可以由种植棉花的农家直接配制。

参加为期一周的国际蛋白质咨询小组的会议的法国农业家塞珀德在这里概述了这些前景。

这个小组的目的是判断怎样可以把新的非常规蛋白质来源发展为比较普通的来源的补充。

塞珀德教授说，人们过去认为主要是油的原料和纺织品原料的棉籽，现在越来越受到人们的注意，认为是一个蛋白质的来源。

他说，“这样的日子可能不远了，那时，把棉籽主要作为供人类食品的蛋白质来源予以加工，将比较有利，而油则居于次要地位。”

在工业上有两个加工办法。可以把棉籽中的食品成份同有毒或无用的成份分开，或者比较简单的是，可以由农民自由加工挑选出来蛋白质含量最大的棉籽。

联合国儿童基金会的代表米尔纳宣布，美国根据同联合国儿童基金会签订的合同，已研制出可食用的浓缩棉籽面，印度的一座试验性工厂不久也将每天生产几百磅棉籽面。

## 休斯敦空间中心

【美联社得克萨斯州休斯敦空间中心 1969 年 12 月 16 日电】虽然出风头的是高高在天空中飞行的宇宙航飞行员，但是，每一次载人宇宙飞行成败的责任，却主要取决于一个政府和工业界的人才班子以及这里的载人宇宙飞行中心。

在这个占地宽广、耗资 2 亿 8500 万美元的综合体中，有 9000 名工作人员，都在为实现美国的在明年把人送上月球的目标工作着，并且设计超过月球着陆范围的载人宇宙飞行。

这个中心对设计和试制载人宇宙飞船负管理上的责任，并且设计和执行载人宇宙飞行。

在有飞行进行时，活动的中心是飞行控制部，它是主要的指挥部和作出决定的部门，宇宙飞行和地球之间的一切数据都要通过它。

有关宇宙飞船上各系统、宇宙航飞行员、追踪网和其他设施的重要资料，由一排排的电子计算机加工，展示在飞行活动控制室内的仪器台上。

## 专家认为月球从没有过生命

【美联社休斯敦空间中心 1969 年 12 月 24 日电】宇宙航行局昨天宣布，美国和外国科学家将于 1 月 5 日——8 日在休斯敦开会，谈论他们在对“阿波罗 - 11 号”静海基地取来的月岩和月尘进行的详细研究期间发现的月球秘密。

【美联社休斯敦 1970 年 1 月 7 日电】在世界著名的科学家 8 日结束了关于月球岩石的首批研究成果的报告和辩论后，月球仍然是一个令人迷惑不解的、可望而不可及的谜。

宇宙航行局组织的第一次月球科学会议结束了，但是许多重大问题仍然没有得到答案：

月球的起源是怎样的？在月球坑坑洼洼的月形上，山脉、环形山和平原是怎样形成的？月球的年龄有多大？

近 1000 名科学家出席了会议并听取对“阿波罗 - 11 号”取回的月球物质进行了 90 天研究的 142 位同行的报告。

诺贝尔化学奖金获得者哈罗德·尤里说：“我们没有从‘阿波罗’取回的样品中得到给我们的论证增添一点内容的东西。”

一个大问题得到了答案：月球表面现在没有生命，大概从来就没有生命。

关于月球起源的 3 个理论是：它是与地球同时和以同一种方式形成的；它是一个为地球引力捕捉住的在空间移动的物体；它由地球分裂出去并进入轨道。

在会议上每种理论都有倡议者，但是没有人敢于说，他的理论就是最后的答案。

关于火山是否使得月球表面崎岖不平的问题，仍是可以辩论的。会上提出的数据证实：月球表面有很多火成岩——一度是熔化了了的熔岩物质。有人认为，这种熔岩来自月球深处。另外一些人认为，它是在月球表面形成的，可能由陨石的冲击形成。

“阿波罗 - 11 号”着月地区的月球物质的年龄被估计为 46 亿 5000 万年——37 亿年。使科学家感到不解的一个发现是：月尘的

年龄为 46 亿 5000 万年，而月岩的年龄则为 37 亿年。

多数科学家一致认为，没有迹象表明，月球现在或过去有过水。

在“阿波罗-11号”带回的样品之中已发现了3种新物质。

这3种物质在地球上是从从来没有发现过的，初步起名叫：铬钛尖晶石）、鹰的铁板钛矿和碰铁辉石，以后再起正式名称。

月球物质产生了一门新科学——研究太阳辐射留在月岩上的痕迹。科学家们发现，太阳耀斑在月岩上留下了可观的痕量。

对月面以下的东西几乎一无所知，一些科学家推测：松散物质盖在上面有几英尺，这些松散物质在搅动和翻转。对月岩的研究支持了这种观点，月岩几个不同的面都同太阳辐射纹接触过，其间隔为数百万年。

【美联社休斯敦1月6日电】据一位美国科学家说，月球自46亿年前诞生之日起，就一直是绝对无水的。

俄勒冈大学的戈登·戈尔斯1月6日在“阿波罗-11号”月球科学会议上提出了这一推测。

戈尔斯说，“月球干燥说”是一种“推测性很大的结论”，但是是一个为静海的样品特有的化学元素所支持的结论。这些样品具有丰富的地球上稀有的金属，诸如钛、锆、钪和钇。

【美联社休斯敦1月7日电】一批科学家纷纷提出月球可能有少量水，但是另外一些科学家——包括诺贝尔奖金获得者哈罗德·尤里在内——驳斥了这种意见。

加利福尼亚理工学院的塞缪尔·爱泼斯坦说，用先进方法进行研究的结果透露，在“阿波罗-11号”月球取样中，氢的痕量为百万分之二十。

他说，这表明在月球上可能有点水——禁锢在月球深处的岩石内——的微小可能性。地球上最干燥的岩石含有2%的水。

他在会议上说，在月球上找到水的可能性是“很微小的”。他说，发现氢的同位素“主要是日射微粒流氢”——从太阳涌出并附着在月球表面的氢粒子。

他说：“我们不排除月球本来就有氢的可能性。”他说，在比目前的“阿波罗-11号”的取样所代表的月球表面物质要深得多

的地方，可能有水。麦凯博士及国家航空和宇宙航行局载人宇宙飞船中心报告发现了云母矿、闪石和辉银矿的痕量。他们说，这一发现是“令人惊异的”，由于通常这3种矿物在地球沉积的岩石中才有，而地球火成岩中是没有的。“阿波罗-11号”的取样都是火成岩型的。这3种矿物在地球上含有百分之一、二的水分的。但是科学家们报告说，初步研究表明，月球上的氢同别的元素构成丁氟，而不是水。

【美联社华盛顿1月9日电】世界科学家为讨论从“阿波罗-11号”月岩所取得的成果而举行的第一次重大聚会，对于月球的过去没有透露出有重大意义的情况，但对未来却有巨大希望。

科学家们无法对有关月球起源和存在的任何重大问题取得一致意见。

## 东方政策“是在西方开始的”

【美联社伦敦 1970 年 3 月 2 日电】星期一（2 日），西德总理勃兰特关于谋求同俄国和东欧共产党国家和解的计划获得了英国首相威尔逊对他的支持。

在这次为期 3 天的访问正式开始时西德总理公开强调，他的社会民主党政权的东方政策“是在西方开始的”。

在英国广播公司“全景”电视节目中勃兰特对记者说：“我们的东方政策能够获得多久的成功和多大的成功，全靠我们所获得的我们的西方伙伴的政治和道义上的支持。”

他还说，“德国问题不可能在传统的重新统一意义上得到解决办法。”他还说：“若要德意志民族的两部分比较容易地相互靠拢，非得西欧和东欧的关系发生重大变化。”

在勃兰特同威尔逊的第一轮会谈中，主要讨论勃兰特的东方政策——他要同东德、波兰、俄国等达成有限安排的政策，同时讨论了英国参加欧洲共同市场问题。

勃兰特的压力起了主要的作用，去年 12 月在海牙共同市场领导人一致同意，就他们的组织让申请国英国、冰岛、挪威、丹麦参加的条件开始了谈判。

星期一晚上他在德国大使馆的宴会上说，那个决定可能将局面打开，他接着谈到他认为扩大的共同市场在世界上能够发挥怎样的作用。

“一个扩大的共同体必须同欧洲自由贸易联盟中那些不能或者不愿参加的成员达成协议。

“它必须特别在经济问题上建立同美国的合理的关系。

“它必须向世界敞开大门，并且担负它的国际责任。

“为使因东西方冲突而分开的欧洲两部分能够通过确实可行的措施互相靠拢，它必须把自己看作是这样的场所——能够让它的伙伴在这个场所进行合作。

“我完全相信，要实现共同体定为目标的那种欧洲秩序，需要

英国出力。”

但是玻兰特在这方面向英国领导人发出一个警告说：

“对英国政府和这个国家的重要政治力量（对申请参加）的愿望，决不能让人有所怀疑。”

## 一种帮助盲人走路的超声眼镜

【美联社 1970 年 5 月 20 日电】一个盲人使用超声眼镜很快地在拥挤的伦敦街道上行走，这副眼镜利用从障碍物弹回的回声来指挥他走路。

皇家全国盲人研究所的 21 岁的学生伊凡·皮瓦科，当他昨天大胆地上下阶梯，沿便道行走时，几乎没有发生什么错误。

他通过听音调的变化和响度，能分辨出墙壁和铁栏杆，信箱和电杆。

他解释说：“这种眼镜颇像船上的声纳，可使你听到路途上障碍物的折回的声音。”

给记者看的那副超声眼镜是莱斯利·凯教授研制的。

这种眼镜顶端有 3 个圆盘，可以发射和接收超声能，连接着小型耳机，这种耳机装在镜片的内框上。

戴这种眼镜可以说出在他前面 20 英尺外的物体。

因为一件远的物体放射出高音阶的声音，较近的东西放射出低音阶。

## 美宣布削减两次阿波罗登月计划

【美联社华盛顿 1970 年 9 月 2 日电】美国宇宙航行局今天把现有的阿波罗登月飞行的次数削减了两次，使登月计划剩下了四次。

即将卸职的国家航空和宇宙航行局局长佩因对记者说，尽管两个咨询委员会强烈推荐把整个登月计划飞完，但是“阿波罗-15号”和“阿波罗-19号”这两次飞行仍然要取消。

佩因说，余下的几次飞行将重新命名为“阿波罗”14—17号，并将在1972年11月发射“天空实验室”空间站计划开始时完成。

负责载人空间飞行的副局长戴尔·迈尔斯说，新的“阿波罗”时间表规定：1971年1月31日发射“阿波罗-14号”；1971年7月发射“阿波罗-15号”；1972年1月发射“阿波罗-16号”和1972年6月发射“阿波罗-17号”。

【美联社华盛顿 8 月 31 日电】国家航空和宇宙航行局今天宣布对“阿波罗”宇宙飞船作三项重大修改，以“增强它们在紧急时潜在的用途”。

这三项修改是：（1）在辅助舱内增加 400 安培的电池组，“作为一旦飞船主要电力供应失灵时的一个出路。”（2）在有 3 个座位的指挥舱内增加 9 公升的饮水。（3）在辅助舱内安装一个新的氧气储备箱，“作为重新设计的飞船氧气系统的一部分”。

## 制造人造金钢石的方法

【美联社加利福尼亚埃尔塞贡多 1970 年 10 月 20 日电】《华盛顿邮报》5 月 29 日刊登一篇文章，题为《通用电气公司展出在实验室中制造出的人造金刚石》，摘要如下：

人造金刚石——洁净、像天然的一样美丽，有些大于 1 克拉——现在已由通用电气公司生产出来了。

温塔夫博士和物理学家赫伯特·斯特朗今天向美国化学协会作了关于工艺流程的技术报告。

他们说，他们除了制造金刚石外，还对除碳之外的物质施加高压，以制造 30 多种“新物质形式”——新结晶结构中的共同物质。

但是最吸引人的是他们谈的他们制造出的新的人造金刚石。

他们开始时用一粒小籽晶：一粒人造的工业用的金刚石，比一个句子后的句点略大一点。这个籽晶是石墨（软碳）在压力下制成的。

他们把这个籽晶加上金属触媒剂和一些人造金刚石粉，放在一个远比一个人要高的压力机内的（高压）室中。在那里，这种调合在几天之中要经受过我们正常的大气大约 6 万倍的压力，温度近 2500 度。

但是籽晶区要保持稍冷一点，熔化的金刚石粉的碳原子逐渐迁移到它上面去。这样就标准地生产出一种天然的 22 面的正方形的宝石，只需要打磨一下就可使之受到珠宝商人的喜爱。

一个珠宝商人能够把它同天然金刚石区别开来的，因为它的奇特的形状在自然界中是少有的。爱克斯光谱会声明：它的原子排列的花样同天然的稍有不同。

【美联社加利福尼亚埃尔塞贡多 1971 年 1 月 23 日电】科学家们已经合成了一种人造金刚石的“白碳”。金刚石是碳的一种形式。白碳是在石墨受到华氏 60 度的高温之后在它上面形成的一种灰状物质。白碳的小晶体（直径为 1 英寸的千分之几）是透明的，

差不多具有和天然金刚石相同的硬度和密度。迄今只制造出很少的一点点，但是物理学家麦克利兰德说，研究表明，它们可以被压成块状或融合成种种形状——天然金刚石是不可能的。

它在军事上的用途可能包括飞机和坦克的透明装甲。宇宙飞船可以安装上金刚石防热罩，这种罩可以反复使用，因为它不会在重返大气层中被烧焦。

航空公司的化学家惠特克把石墨通过电流或电子轰击发出高温时产生的“灰”，放大8万倍直径，发现了石墨上的白碳。

在显微镜下，白碳具有奇异的、美丽的形状。

——一束鲜花、一串网球、一排排圆柱——所有这些都是由小六边形的晶体构成的。

惠特克说：“白碳需要高温，但一点不需要压力，我们是在正常气压下、甚至在普通的真空中制造出来的。”

## 苏联开始向古巴提供可以 发射导弹的重型巡逻艇

【美联社华盛顿 1972 年 1 月 31 日电】美国军界人士们说，苏联开始向古巴提供可以发射导弹的较大的重型巡逻艇。

1 月中旬，第一批两艘“喔撒”级导弹艇在被两艘苏联拖船拖过大西洋后到达哈洼纳。

在加勒比海古巴炮舰曾攻击两艘在巴拿马登记的货船，以警告美国可能发生空军和海军抵抗。在这一事件近 1 个月之后，这两艘苏联巡逻艇抵达了。

在这两艘“喔撒”级导弹艇上，装有射程约为 24 公里的 4 颗带有高爆炸药的弹头的“冥核式”地对地导弹。

自从一艘以色列的驱逐舰被埃及人在 1967 年用了一枚“冥核式”地对地导弹打沉后，美国海军对这种导弹一直深怀恐惧。

更近一点，据说，印度海军曾使用一枚苏联提供的“冥核式”导弹击沉一艘巴基斯坦的驱逐舰。

比起 60 年代俄国人向古巴提供的 18 艘老式的“科玛迩级”巡逻艇，这种新式的 200 吨的“喔撒”级导弹艇航程要远，它可以装备比那种巡逻艇多两倍的导弹发射器。

去年，俄国在 4 年多以后第 1 次向古巴提供“米格式”喷气战斗机。一些美国军事官员认为，俄国向古巴提供更新和威力更大的导弹艇的做法，表明苏联开始执行一项加强古巴的武装部队的计划。

去年 9 月在国会的一个小组委员会上情报官员们说，古巴的武器中大部分都是 1962 年以前提供的，最近几年提供的大部分是其他的和替换的装备。

同时，一艘俄国导弹护卫舰和一艘以柴油为动力的潜艇上周离开古巴。这两艘船在这里逗留了近 3 个月，并同古巴人进行了反潜艇演习。

在苏联战舰所进行的这类访问中，这是自1969年7月俄国海军开始向古巴派遣舰队分遣队以来，访问时间最长的一次。

美国一直对古巴南海岸的希恩夫革斯港进行不断的侦察，俄国人在那里停留驳船，建造兵营，布置其他可以用来支持潜艇活动的设施。

据说，俄国人一直在加勒比海和墨西哥湾进行对海潮、水温和海水的成分等现象的研究。专家们说，对于苏联人在那里进行潜艇活动这种情况是重要的。

## 尼克松辞去美国总统职务

【美联社华盛顿 1974 年 8 月 8 日电】理查德·尼克松星期四（8 日）晚宣布他辞去美国第 37 届总统职务。

尼克松说，辞职将在 9 日中午格林威治时间 16 时生效。副总统杰拉尔德·福特将同时继任总统。

尼克松在谈到他“不是一个逃兵”时说，这一决定是“令人生厌”的；但是，为了国家的利益，他不得不辞去总统职务。

尼克松要求全国支持福特，“团结起来医治我们的创伤”——我们“非常需要医治这个创伤。”

尼克松承认他犯了错误，“做了错事。”

他的声音有时不能成声，特别是在他说到“我虽然辞了职，但对反对我的人毫无怨恨之心”的时候更是如此。

他说水门丑闻使他无法履行总统的职务，而且也转移了国会对其他重大问题的注意。